

## FAVORECER LA MOVILIDAD INTERNACIONAL EN LA TITULACIÓN DE LOGOPEDIA: UN CASO DE BUENAS PRÁCTICAS DOCENTES

**Nieves Mendizábal de la Cruz**  
**Rosa Belén Santiago Pardo**  
**Natalia Jimeno Bulnes**  
*Universidad de Valladolid*

**RESUMEN:** El incesante cambio en las formas de enseñanza-aprendizaje requiere el diseño de estrategias innovadoras en las aulas universitarias y la identificación de buenas prácticas docentes. La titulación de Logopedia de la Universidad de Valladolid ha desarrollado diversas acciones para fomentar la movilidad internacional de estudiantes y profesores, en el marco de proyectos de innovación docente de carácter interuniversitario. Los objetivos son: concienciar al estudiante sobre la importancia de la dimensión internacional para incrementar la calidad de su formación; exponer estrategias educativas innovadoras para favorecer la movilidad internacional; fomentar la internacionalización de los estudios como motor de la investigación en este campo; establecer el español como idioma de referencia en logopedia con la difusión de buenas prácticas docentes. La metodología utilizada es descriptiva de las acciones desarrolladas. Los resultados incluyen entre otros: cuestionario para conocer el dominio de idiomas y su importancia, participación en cursos, talleres y *meetings*, así como en programas de movilidad internacional e intercambio de experiencias, impartición de asignaturas en inglés, publicación de material didáctico multilingüe, contactos con instituciones americanas y europeas y participación en redes internacionales, creación de blogs. En definitiva, toda la comunidad educativa debe contribuir a dotar a los estudios universitarios de una identidad internacional y conferir a la movilidad de un sentido social, propiciando así la igualdad de oportunidades entre todos los colectivos.

**PALABRAS CLAVE:** Innovación docente, buenas prácticas docentes, movilidad, internacional, logopedia.

## PROMOTING INTERNATIONAL MOBILITY IN THE DEGREE OF SPEECH AND LANGUAGE THERAPY: A CASE OF AN EDUCATIONAL GOOD PRACTICE

**ABSTRACT:** The constant modification of teaching and learning methods require the design of innovative strategies and the identification of educational good practices. The Degree of Speech and Language Therapy at the University of Valladolid has developed various actions to promote international mobility of students and staff members, within the framework of interuniversity innovative educational projects. The objectives are: to make students aware of the role of the international dimension to increase the quality of their training; to expose innovative educational strategies to promote the international mobility; to foster internationalization of studies as a driver of research in this field; to establish Spanish as the language of reference in speech and language therapy. Descriptive methodology of performed actions was used. Results included: questionnaire sent to speech and language therapists in order to know their language skills and to enhance their importance, participation in courses, workshops and meetings, as well as in international mobility programs and exchange of experiences, teaching of subjects in English, publication of multilingual educational materials, contacts with American and European institutions and participation in international networks, blogging. It is concluded that the whole educative community should help to provide university programs of an international identity, and mobility should be provided of a social sense promoting equal opportunities for all groups.

**KEYWORDS:** Educative innovation, educational good practice, mobility, international, speech and language therapy.

*Recibido: 30/04/2015*

*Aceptado: 22/07/2015*

**Correspondencia:** Rosa Belén Santiago Pardo, Universidad de Valladolid, Facultad de Medicina, Departamento de Pedagogía, C/ Ramón y Cajal 7, 47005 Valladolid. Email: santiago@med.uva.es.

### INTRODUCCIÓN

Vivimos en un mundo plural dominado por las nuevas tecnologías y el incesante cambio en las formas de enseñar y aprender. Las ramas de ciencias de la salud no se sustraen a esta realidad en la que el dominio de idiomas, y en especial del inglés, es un requisito que se hace imprescindible para todo investigador en esta área del saber; este hecho se ha puesto de manifiesto en los programas de movilidad de estudiantes universitarios donde se ha evidenciado su dificultad en el aprendizaje de la competencia del idioma técnico o científico de las diversas disciplinas (Zúñiga,

2009). En el ámbito de la educación superior se engloban, dentro del concepto de movilidad académica, determinadas actividades concernientes a la formación de los estudiantes, al ejercicio de la docencia e investigación y a la gestión universitaria (Madarro, 2011). Hoy en día, parece también imprescindible la adquisición de una auténtica identidad europea (Belvis, Pineda y Moreno, 2007). Asimismo, la realidad laboral de los egresados en enseñanzas superiores dista mucho de encontrarse en los mejores momentos de la historia. Este panorama, en muchos casos desalentador para los titulados en logopedia, evidencia la necesidad de abrir las perspectivas laborales y académicas hacia una movilidad que abarque el espacio internacional.

Los que van a ser profesionales de la rehabilitación del lenguaje, habla, voz, audición, deglución y comunicación, necesitan adquirir en las aulas competencias lingüísticas que sean más abarcadoras, más internacionales de lo que han venido siendo hasta la fecha. Desde las aulas de las universidades debemos comprometernos con esta nueva forma de ver la realidad profesional, abriendo puertas a los logopedas de toda Europa, trabajando de forma colaborativa e identificando los mejores modelos de aprendizaje y enseñanza dentro y fuera del espacio académico. Esta óptica más amplia de ver la enseñanza traerá como consecuencia mayores oportunidades laborales, siempre y cuando se fomente la movilidad entre profesores y estudiantes universitarios. En este trabajo queremos destacar la importancia de contar con unas estrategias innovadoras para favorecer la movilidad internacional de estudiantes y profesores en la titulación de logopedia, estrategias que se materialicen en ejemplos de buenas prácticas docentes. En trabajos previos se ha analizado el impacto que la movilidad tiene en la formación de los estudiantes (Morón y Calvo, 2009). Estas autoras realizan un análisis de la experiencia de aprendizaje y de la experiencia académica basándose en los resultados del proyecto Temcu (*Teacher Training for the Multicultural Classroom at University*). En dicho trabajo se adopta una metodología tanto cuantitativa, por medio de cuestionarios, como cualitativa, entrevistas y grupos de discusión para recoger las experiencias en movilidad. Churchill y DuFon (2006) realizan una revisión bibliográfica de estudios que analizan el grado de adquisición de la competencia lingüística de los estudiantes que participan en programas de movilidad.

Los problemas del lenguaje, habla, voz y audición tienen una alta prevalencia entre la población tanto en España como en el resto del mundo, sin diferencias entre edades, sexos o niveles socioculturales (Peña-Casanova, 2013). Los logopedas se responsabilizan de prevenir, evaluar, diagnosticar e intervenir este tipo trastornos, junto con el tratamiento de los problemas de deglución. Por ello, el logopeda precisa de una formación académica superior que englobe competencias específicas en estos campos. Una sólida preparación requiere abrir perspectivas a la internacionalización de la logopedia, a la vez que poner en valor los avances que se hacen en España en el ámbito logopédico, favoreciendo, asimismo, que los logopedas de otras partes del mundo conozcan el español como idioma vehicular en la investigación y tratamiento de los trastornos de la comunicación.

La titulación de logopedia de la Universidad de Valladolid, consciente de esta realidad, ha pertenecido desde 1997 a la *Speech and Language Therapy Network*, y entre otras actividades (García, Jimeno, Peñalba y Eiros, 2011), ha participado de forma ininterrumpida en programas de movilidad de estudiantes y profesores, Programas Intensivos –*Intensive Programmes*– (Chantrain, 2010), y dos proyectos educativos: *Integrated Language Course* (1997-2001) (Peñalba, García, Jimeno y Santiago, 2014) y

*Netques* (2010-2013) (Rodríguez, Santiago, Jimeno, García y Peñalba, 2014). En este último se ha tratado de establecer una red académica y profesional con representación en todos los países de la Unión Europea, junto con otros países como Liechtenstein, Noruega, Islandia y Turquía, cuya entidad coordinadora es el Comité Europeo de Logopedas CPLOL (*Comité Permanent de Liason des Orthophonistes Logopedes de l'Union Européenne*). Al igual que se estableció un marco común europeo de referencia para establecer el nivel de competencia lingüística alcanzado por un hablante en una lengua extranjera, este proyecto ha permitido diseñar unos estándares de calidad superior en las competencias que debe adquirir todo logopeda recién titulado para ejercer su profesión en países de la Unión Europea (Rodríguez *et al.*, 2014).

Para hacer un diagnóstico de la situación inicial, a fin de detectar el grado de concienciación que tienen los logopedas de la importancia del conocimiento de otras lenguas para la movilidad internacional, diseñamos un cuestionario de dos bloques. Un primer bloque con preguntas personales para obtener un perfil de los logopedas –lugar en el que realizaron los estudios, años que llevan trabajando como logopedas, ciudades/países en los que han trabajado–. En el segundo bloque se les pregunta por las lenguas en las que se pueden comunicar, estancias largas en otros países, el valor que conceden al dominio de otras lenguas diferentes a la propia y, finalmente, sus observaciones sobre la experiencia vivida. Las condiciones que debían cumplir nuestros encuestados eran: ser logopeda en activo, haber trabajado más de cinco años y pertenecer a cualquier comunidad lingüística del territorio español. El cuestionario fue distribuido a unos cien logopedas de toda España, gracias a la colaboración de varios colegios profesionales y asociaciones, de los que se recogieron cumplimentados treinta y siete cuestionarios. Una vez codificadas todas las respuestas de nuestros informantes, procedimos a hallar resultados y conclusiones que sirvieran de ejemplo y modelo para los estudiantes, pues consideramos que si pretendemos mejorar la calidad académica de nuestros estudiantes es imprescindible detectar las deficiencias formativas en los titulados que ya están desarrollando su labor profesional. Proviene fundamentalmente de Cataluña, Castilla y León, Castilla la Mancha, Asturias, Madrid, Andalucía y Navarra. Su perfil profesional es de trece años y medio de experiencia; de los treinta y siete logopedas que nos respondieron, veintidós ha trabajado durante más de tres meses en otras zonas geográficas distintas a su lugar de origen. Treinta y tres señala que ha estudiado inglés; no obstante, consideran no poseer la competencia lingüística necesaria para poder trabajar con esa lengua. Dieciocho logopedas del total de encuestados refiere que han hecho alguna estancia de más de un mes de duración en países europeos.

El diagnóstico de la situación, las opiniones y consideraciones extraídas de las encuestas nos sirvieron para corroborar la necesidad de llevar a cabo varias estrategias innovadoras que favorezcan y potencien la movilidad internacional entre nuestros estudiantes de la titulación de logopedia.

## OBJETIVOS

Los objetivos que persigue este trabajo se centran en cuatro dimensiones:

- A. Concienciar a los estudiantes de logopedia sobre la importancia de la dimensión internacional para incrementar la calidad de su formación como futuros logopedas.

- B. Exponer estrategias educativas innovadoras para favorecer la movilidad internacional de estudiantes y profesores de la titulación de logopedia.
- C. Fomentar la internacionalización de los estudios de logopedia como motor de la investigación en este campo de las ciencias de la salud.
- D. Contribuir al establecimiento del español como idioma de referencia en el ámbito de la logopedia con la difusión de las buenas prácticas docentes.

## DESARROLLO

Exponemos a continuación la estrategia utilizada y las acciones desarrolladas para alcanzar los objetivos propuestos, que bien pueden clasificarse en institucionales, en tareas para favorecer el aprendizaje, uso de idiomas y la terminología profesional y, otras para fomentar la participación en programas específicos de movilidad.

En primer lugar utilizamos una metodología descriptiva de las acciones que se están llevando a cabo; con ello se pretende concienciar a los alumnos, y también a los logopedas egresados que están en activo, de la importancia que tiene para su formación académica y su futuro profesional la dimensión internacional. Para ello hemos seguido varios pasos que han comenzado con la coordinación e información a estudiantes y profesores de la titulación de logopedia acerca del proyecto de innovación docente que estamos llevando a cabo, el proyecto Logopedia Prolingua, de carácter multidisciplinar e interuniversitario: Universidades de Valladolid (Uva), Castilla la Mancha (UCLM) y Granada (UGR). Consideramos que el primer paso que se debe dar para alcanzar unas buenas prácticas docentes es la información y descripción de los proyectos que se pretende llevar a cabo a toda la comunidad universitaria.

Un equipo interdisciplinar de profesoras de las universidades de Valladolid, Castilla la Mancha y Granada, entre las que se encuentran las tres autoras de este trabajo, hemos puesto en marcha un innovador proyecto bajo el nombre de *Logopedia Prolingua*<sup>1</sup> para la promoción, innovación e internacionalización de la logopedia, tanto respecto a la actividad docente como investigadora (Jimeno *et al.*, 2013; Santiago *et al.*, 2014; Rodríguez, 2015). Con él pretendemos favorecer la dimensión internacional y multilingüe de los estudios y de la profesión del logopeda. Este proyecto de innovación, que cuenta con el apoyo del Vicerrectorado de innovación docente de la Universidad de Valladolid, está configurado en tres fases y en cinco paquetes de trabajo:

PT1. Coordinación, Gestión y coordinación global del proyecto: para ello utilizamos un repositorio documental digitalizado y un sistema de videoconferencia, así como la realización de trabajo cooperativo online.

PT2. Prolingua idiomas: con este paquete de trabajo pretendemos impulsar el uso del inglés entre profesores y estudiantes españoles de la titulación de logopedia.

---

1. Participantes del Proyecto Logopedia Prolingua: Natalia Jimeno, Belén Santiago, Natividad García, Tamara Pérez, Asunción Rocher, Alicia Peñalba, Nieves Mendizábal (de la Universidad de Valladolid), Lidia Rodríguez, Gema de las Heras (de la Universidad de Castilla-La Mancha) y Francisca Serrano (de la Universidad de Granada).

PT3. Prolingua movilidad: fomento de la participación de estudiantes y profesores de la titulación de logopedia en programas nacionales e internacionales de movilidad.

PT4. Prolingua institucional: proyección del español y de las tres instituciones participantes (Uva, UCLM y UGR) en los ámbitos nacional e internacional.

PT5. Publicaciones. Difusión de las actividades y resultados del proyecto en congresos, simposium, coloquios, etc.

Este proyecto, juntamente con otras iniciativas, constituyen las piedras angulares sobre las que se establecen las acciones desarrolladas para favorecer la movilidad internacional de la titulación de logopedia.

## **ESTRATEGIAS Y RESULTADOS**

Una vez puesta de manifiesto la importancia de la dimensión internacional entre nuestros estudiantes y, por extensión, entre el resto de los logopedas –como así lo señalaron ellos mismos en las encuestas– las estrategias educativas innovadoras que hemos llevado a cabo, que favorecen la consecución de los objetivos, las hemos estructurado en relación con cada uno de los cuatro objetivos propuestos; si bien, como no puede ser de otra manera, muchas de ellas dan respuesta a varios de los objetivos pretendidos. A continuación analizamos las acciones desarrolladas en función de los objetivos.

### **A. Concienciar a los estudiantes de logopedia acerca de la importancia de la dimensión internacional para incrementar la calidad de su formación como futuros logopedas**

Para conseguir dicho objetivo algunas de las acciones que destacamos son: la información directa sobre el Proyecto Prolingua, la posibilidad de cursar asignaturas específicas de logopedia, impartidas en inglés, la oferta de una asignatura de “inglés profesional para logopedas” y el desarrollo de los *Speech and Language Therapy Meetings*.

Entre las diversas exigencias que reclaman los propios estudiantes está la de la información. La información es clave para poder decidir y tomar decisiones. Ante esta necesidad y la puesta en marcha del nuevo marco europeo que nos brinda la educación superior, emerge el Proyecto Prolingua, que requiere de su difusión para cobrar sentido y garantizar su continuidad. De este modo, las labores de coordinación e información del proyecto (charlas informativas, reuniones de seguimiento, dípticos informativos...), dirigidas tanto a estudiantes y logopedas como a profesores de la titulación de logopedia, se imponen como imprescindibles para alentarles a participar activamente en actividades diseñadas para ellos: talleres de logopedia, *meetings*, cursos de verano, cursos de inglés, entre otras.

En lo que respecta a la impartición de asignaturas en inglés, que hemos presentado en mayor detalle en otra publicación (Jimeno y Pérez, 2015), durante varios cursos se ha ofertado en el plan de estudios de la titulación de logopedia en la UCLM la asignatura *Designing materials for Speech and Language Therapy*, asignatura obliga-

toria impartida en inglés y que ha desarrollado los siguientes contenidos: aprendizaje y unificación de léxico, simulación de diálogos profesionales, discusión de vídeos, películas y material diversos, consejos de lectura de artículos científicos en inglés y elaboración de entrevistas, entre otros aspectos específicos de la materia.

Por otro lado, y dentro de la misma estrategia innovadora, una de las profesoras de la Uva componente del grupo de innovación docente ha impartido la asignatura *Inglés para logopedas*, asignatura optativa de 6 créditos, que se ofrece en el segundo cuatrimestre del 4º curso académico. El objetivo de esta asignatura, concebida como optativa, se centra en el aprendizaje de las particularidades del uso del inglés a través de los artículos logopédicos publicados en revistas científicas. Esta asignatura ha permitido incorporar la dimensión internacional y multilingüe en la realización de Trabajos de Fin de Grado (TFG) en la titulación de logopedia y ha contribuido a su formación continua como estudiantes egresados en su futura vida laboral. En esta asignatura se pidió a los estudiantes que realizasen un resumen (*abstract*) de artículos científicos y de su propio TFG; con ello se consiguió que, al estar disponibles en un repositorio documental de la Universidad, los trabajos tuvieran un mayor alcance internacional. Por otro lado, la posibilidad de acceder al vasto repositorio científico en inglés que está disponible para los profesionales de la logopedia contribuye a la internacionalización de los estudios de logopedia en la Universidad de Valladolid.

Asimismo, hemos desarrollado, durante tres cursos hasta la fecha, los *Speech and Language Therapy Meetings*, es decir, sesiones de carácter informal de estudiantes interesados y una profesora, que tienen como objetivo principal practicar la expresión y comprensión oral del inglés a partir de material e información relacionada con la logopedia (Jimeno y Pérez, en prensa). El material que se utiliza incluye información de congresos y reuniones científicas y de ediciones anteriores de la *Speech and Language Therapy Summer School (SLT SS)*, anteriormente *Intensive Programme* (financiado durante años por la Unión Europea).

## **B. Exponer estrategias educativas innovadoras para favorecer la movilidad internacional de estudiantes y profesores de la titulación de logopedia**

Con el fin de cubrir y paliar carencias detectadas en la docencia se han generado materiales docentes innovadores específicos que han resultado de gran utilidad no solo entre nuestros estudiantes, sino también entre los profesionales en activo y los propios profesores de las titulaciones de logopedia.

A partir del *Glosario Internacional de Logopedia* (Jimeno y Santiago, 2010), fruto de la participación anterior del mencionado europeo Curso de Lenguaje Integrado (*Integrated Language Course*) (Chantrain, 2010), estamos desarrollando el Glosario bilingüe de términos logopédicos español/inglés, en el cual los términos incluidos se clasifican por su ámbito de utilización: biomédico, psicopedagógico y lingüístico. En esta actividad participa una becaria, estudiante de cuarto curso de la titulación, que se ocupa del diseño de una aplicación informática interactiva para el manejo del glosario bilingüe de manera sencilla y eficaz, cuyo objetivo es que sirva de herramienta fundamental para su uso en diversas asignaturas, no solo en España sino también en el resto de países que lo precisen.

En este mismo orden de cosas, hemos publicado un material de carácter muy práctico, dirigido a estudiantes, titulados y profesores, sobre cómo deben elaborar informes logopédicos siguiendo unas pautas (Mendizábal *et al.*, 2013); estos materiales sirven de apoyo a las prácticas de algunas asignaturas y fueron diseñados, en parte, a demanda de los propios estudiantes al detectar la necesidad de un aprendizaje específico para adquirir esta competencia, de carácter transversal. Una de las labores que queremos llevar a cabo es la traducción de esta guía al inglés para su difusión internacional, así como para dar a conocer las aportaciones que se hacen en España en el campo de la logopedia.

Obviamente, la creación y difusión de este tipo de material, principalmente el Glosario bilingüe, da respuesta igualmente al anterior objetivo, concienciando sobre la importancia de la dimensión internacional en los estudios de logopedia.

### **C. Fomentar la internacionalización de los estudios de logopedia como motor de la investigación en este campo de las ciencias de la salud**

De todos es sabida la relevancia que debemos conceder en los estudios universitarios a la investigación en nuestras áreas de conocimiento. Conscientes de que el avance en la investigación solo se puede conseguir saliendo al exterior, conociendo otras lenguas, haciendo intercambios, visitando otros centros de estudios superiores, las estrategias que hemos desarrollado para fomentar la internacionalización de los estudios de logopedia como motor de la investigación en este campo de las ciencias de la salud, favoreciendo así las buenas prácticas docentes y profesionalizantes, se engloban dentro del fomento de la participación en programas específicos de movilidad:

- Difusión de información sobre programas de movilidad a los estudiantes de logopedia; en concreto, los programas que más les interesan son: *Erasmus Mundus*, *Erasmus prácticas* y *Escuela de verano de logopedia (Speech and Language Therapy Summer School*, o antiguos programas intensivos). Además de estos programas más específicos para ellos, contamos con otros que también podrían resultar interesantes, como las becas *Amity* en EEUU, para desarrollar labores de apoyo docente en español en niveles de primaria y secundaria.
- Pertenencia al Consorcio Internacional de Logopedia. Una de las autoras de este trabajo es la representante española en el foro del Consorcio Internacional de Logopedia, constituido actualmente por dieciocho instituciones de tres continentes (Europa, América y Asia). Estas reuniones se celebran anualmente en el marco de la Escuela de verano de logopedia, con los objetivos de valorar el desarrollo de la edición actual e iniciar la organización de la siguiente edición, favorecer programas de movilidad bilateral entre los distintos países participantes y, más recientemente, fomentar la investigación interinstitucional en logopedia. Todo esto nos permite obtener información relevante y directa de los temas tratados en dicho foro, favoreciendo paralelamente la consecución de las buenas prácticas docentes que repercuten en la investigación.
- Utilización de las tecnologías de información y comunicación: páginas Web, blogs profesionales, plataformas de formación virtual (en nuestro caso el *Moodle*) como vehículo de difusión de las buenas prácticas docentes.



- Fomento de intercambio de experiencias con estudiantes participantes en programas de movilidad. Por ejemplo, los estudiantes de logopedia que han salido de la Uva durante el curso 2014-15 son: una a la Universidad Strathclyde de Glasgow (Reino Unido) y otra al Instituto Thomas More de Amberes (Bélgica), en ambos casos mediante el programa Erasmus. Asimismo, hemos recibido por primera vez estudiantes de Hispanoamérica: una de la Universidad de San Luis (Argentina), y dos de la de Talca (Chile). En todos los casos, los estudiantes han cursado diversas asignaturas de la universidad de destino, incluido el Practicum en lo referente a las alumnas de Chile. Cabe citar especialmente el programa que se desarrolla en el Instituto Thomas More, impartido íntegramente en inglés y dirigido a estudiantes extranjeros, que por primera vez ha contado con participación española.

**Tabla 1.** Resultados de participación en actividades internacionales en la titulación de logopedia de la Universidad de Valladolid (2010 a 2015)

	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	Total acumulado
<b>Movilidad de estudiantes españoles</b>	2 a Bruselas (Bélgica) 2 a Glasgow (Reino Unido)	1 a Bruselas (Bélgica)	No	1 a Glasgow (Reino Unido)	1 a Amberes (Bélgica) 1 a Glasgow (Reino Unido)	<b>8</b>
<b>Movilidad de estudiantes extranjeros</b>	2 de Leuven (Bélgica)	2 de Leuven (Bélgica)	No	2 de Leuven (Bélgica)	1 de San Luis (Argentina), 2 de Talca (Chile)	<b>9</b>
<b>Movilidad de profesores españoles</b>	1 a Verona (Italia)	1 a Riga (Letonia)	1 a Palermo (Italia)	1 a Italia	1 a Italia	<b>5</b>
<b>Movilidad de profesores extranjeros</b>	No	No	No	No	1 de Buenos Aires (Argentina)	<b>1</b>
<b>Programa Intensivo / Escuela de verano estudiantes</b>	4 a Amberes (Bélgica)	1 a Graz (Austria)	5 a Patras (Grecia)	No	1 a Aquisgrán (Alemania)	<b>11</b>
<b>Programa Intensivo / Escuela de verano profesores</b>	1 a Amberes (Bélgica)	1 a Graz (Austria)	1 a Patras (Grecia)	No	1 a Aquisgrán (Alemania)	<b>4</b>
<b>Curso de Lenguaje Integrado</b>	No	No	No	No	No	<b>0</b>
<b>NetQues</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	No	<b>4 años</b>
<b>Logopedia Prolingua</b>	No	No	SLT meetings	Sí	Sí	<b>2 años</b>

Tenemos que señalar que la titulación de logopedia de la Uva actualmente consta de veintiséis profesores que pertenecen a distintos departamentos (no existe el departamento ni el área de conocimiento de logopedia) y que tiene un número clausus de 40 estudiantes nuevos cada curso académico. Teniendo en cuenta estos datos, la Tabla 1 ilustra tanto la movilidad como la participación que ha tenido la titulación de logopedia de la Uva durante los cinco últimos años en actividades internacionales.

Además, para favorecer la movilidad internacional, sobre todo de los estudiantes, se les anima a participar en actividades científicas: congresos, simposium, jornadas, coloquios, que amplíen sus conocimientos y les aliente a introducirse en la labor investigadora.

#### **D. Contribuir al establecimiento del español como idioma de referencia en el ámbito de la logopedia con la difusión de las buenas prácticas docentes**

Nadie duda de la importancia del español como idioma en el mundo, no solo por el número de hablantes que tiene sino también por su presencia en todos los foros mundiales; por su presencia en internet y por el hueco que se está abriendo en el ámbito del conocimiento científico-técnico. A todo esto contribuyen las buenas prácticas docentes y profesionales que desde las universidades se están llevando a cabo. Para ello hemos realizado las siguientes estrategias:

- Dar difusión a nuestros trabajos a través de la publicación en revistas de impacto, tanto en forma de libros (Mendizábal *et al.*, 2013), artículos en revistas científicas (Peñalba *et al.*, 2014), capítulos de libro (Jimeno y Pérez, 2015) u otros formatos (Jimeno y Santiago, 2010).
- Participación en congresos y jornadas de logopedia o innovación docente en el ámbito nacional (Jimeno *et al.*, 2013) e internacional (García *et al.*, 2011; Santiago *et al.*, 2014; Rodríguez *et al.*, 2014; Rodríguez, 2015).
- Establecimiento de vínculos con instituciones de América Latina y Norteamérica. En concreto la Uva mantiene convenios con las universidades de San Luis (Argentina) y Talca (Chile); la UCLM y la UGR con universidades de Buenos Aires (Argentina) y Montreal (Canadá), entre otras.
- Difusión de las buenas prácticas docentes a través de los Talleres de logopedia que se ofrecen todos los años, a lo largo de todo el curso, en la Universidad de Valladolid y forman parte de la formación permanente de estudiantes y egresados.
- Uso del blog como recurso didáctico en la formación continua de los estudiantes, tanto como herramienta de difusión de aspectos relativos al ámbito académico y profesional de la logopedia como para la corrección, difusión y conocimiento del español.

En esta estrategia de conocimiento y difusión del español una de las autoras colabora en un blog<sup>2</sup>, junto con tres profesores del Departamento de lengua española

---

2. LEA: Laboratorio de escritura académica de la Universidad de Valladolid. <http://lea.blogs.uva.es>.

de la Uva, en el que se dan pautas para una correcta escritura y redacción en lengua española, muy útil para los estudiantes que tienen que elaborar sus TFG y para los estudiantes extranjeros que cursan asignaturas en la universidad. Asimismo, el equipo interdisciplinar del proyecto *Logopedia Prolingua* ha colaborado con el blog de la editorial Médica Panamericana<sup>3</sup> difundiendo trabajos en español sobre la logopedia y sobre cómo favorecer la internacionalización de estos estudios.

Además, los estudiantes de logopedia de la Universidad de Valladolid, en la asignatura *Materiales para la intervención logopédica, recursos informáticos y otros soportes*, cuya responsable es también una de las autoras, han creado dos blogs:

1. *Logopedas al habla* <http://logopedas-al-habla.webnode.es/> (abril de 2014) que pretende ofrecer información sobre la logopedia (definición, dónde se estudia, salidas profesionales, postgrados y máster, recursos informáticos...) y los trastornos en los que interviene. En su corta trayectoria ya ha tenido 11.522 visitas de los que 6.000 han sido realizadas por personas fundamentalmente de EEUU, pero también de China, Francia, Suiza, México, Rusia, Alemania y muchos países de Suramérica.
2. *La red de Logopedia* <http://lareddellogopedia.blogspot.com.es/> (abril de 2015) con el objetivo de ofrecer información sobre el uso de las TIC en las distintas patologías que se intervienen en Logopedia. Se trata de un blog divulgativo, abierto; dirigido a profesionales, estudiantes, afectados y sus familiares. Además, se da la posibilidad de acceder a foros de intercambio informativo y de opinión. Curiosamente, en menos de un mes de su creación ya tiene 1.110 visitas, de las que 82 corresponden a EEUU, 17 a Colombia, 16 a Argentina, 7 a México, 10 a Chile, Bolivia, Brasil y Francia.

Estos datos ilustran suficientemente la importancia de este tipo de actividades pues evidencian su notable contribución a que el español se difunda internacionalmente.

En resumen, destacamos a continuación cinco estrategias innovadoras que contribuyen a favorecer la movilidad internacional en la titulación de logopedia:

- a. El desarrollo, durante dos cursos consecutivos, de los *Speech and Language Therapy Meetings*.
- b. La posibilidad de recibir formación logopédica en inglés, impartiendo en inglés la asignatura obligatoria *Designing materials for Speech and Language Therapy* (UCLM) y ofertando una asignatura optativa *Inglés para logopedas* (Uva).
- c. La participación activa en las sucesivas ediciones de la Escuela de verano de logopedia (antiguos programas intensivos).
- d. La creación del Glosario bilingüe de términos logopédicos español/inglés.
- e. La intervención y coordinación del Proyecto de Innovación docente de la titulación de logopedia (*Logopedia Prolingua*).

3. <http://blog.medicapanamericana.com/internacionalizar-los-estudios-sanitarios-el-caso-de-la-profesion-del-logopeda/>.

<http://blog.medicapanamericana.com/el-papel-de-la-logopedia-en-la-sociedad-actual/>.

Así pues, las estrategias que se proponen son de tipo institucional (a,b,e), de aprendizaje y uso de idiomas y la terminología profesional (a,b,c,d), y para fomentar la participación en programas específicos de movilidad (c).

## DISCUSIÓN

Hemos presentado un conjunto de estrategias innovadoras desarrolladas en los últimos cinco años por la titulación de logopedia de la Universidad de Valladolid para favorecer la movilidad internacional. Estas estrategias, englobadas dentro del proyecto de innovación docente *“Logopedia Prolingua” proyecto interdisciplinar para la promoción, innovación e internacionalización de la logopedia*, que ha sido reconocido con el Premio “Accésits Ex-aequo” del Consejo Social de Innovación Educativa 2015, se pueden clasificar en: a) institucionales, b) idiomas y terminología profesional, c) programas específicos de movilidad. Comprenden acciones variadas como participación en proyectos de innovación docente, coordinación del profesorado y con los propios estudiantes, impartición de asignaturas y otras actividades, uso de tecnologías de información y comunicación.

Hoy en día se dispone de diversas publicaciones que recogen aspectos de la movilidad de estudiantes –y ocasionalmente investigadores– de forma global y en diversas titulaciones, como Educación (Belvis *et al.*, 2007), Ingeniería (Luchilo, 2006), Psicología (Gil, 2007), Derecho (Pérez-Madrid, 2010), etc., y tanto en España (Belvis *et al.*, 2007; Pineda, Moreno y Belvis, 2008; Valle y Garrido, 2009; Verde, 2008) como Iberoamérica (Flores, 2010; Madarro y Jaén, 2004; Rovelli, 2012; Zúñiga, 2009). Se han estudiado también los factores que influyen en la participación de programas de movilidad, y que incluyen entre otras razones aspectos personales y académico-profesionales (Pineda *et al.*, 2008), así como el papel que desempeñan las experiencias previas de movilidad (Luchilo, 2006), como en nuestro caso las actuales Escuelas de verano de logopedia, o antiguos programas intensivos.

El cuestionario realizado para conocer la actitud del logopeda ante las variedades lingüísticas que se pueden encontrar en sus consultas logopédicas, nos permitió aprehender directamente la realidad de la profesión en las diversas comunidades lingüísticas en el territorio español, evidenciando una necesidad de salir fuera de nuestro entorno más próximo y percatarnos de las variaciones diatópicas que posee el español de cara a una correcta y adecuada intervención logopédica dependiendo de la región en la que se trabaje; a la vez nos sirvió para detectar la falta de conocimiento de idiomas que tienen los egresados de cualquier titulación y en concreto de logopedia, y la importancia que los propios logopedas dan a la apertura hacia el exterior, a la necesidad de abrir nuevos campos en la profesión del logopeda hacia territorios bilingües (español /inglés; español/francés; español/catalán, etc.). Con estas actuaciones nos hemos dado cuenta de que hay mucha labor por hacer fuera de España; que el logopeda que termina sus estudios tiene todo un espacio de actuación fuera de su entorno que, gracias al conocimiento de idiomas, puede explorar sin dificultad. La logopedia no abarca únicamente la intervención en trastornos de la comunicación y el lenguaje; no debemos olvidar la necesidad de buenos profesionales en los trastornos de la deglución, terapias miofuncionales, praxis fono-respiratorias, de las que el logopeda que se forma en España es bien conocedor. Estas técnicas se pueden aplicar en otros países,

entre la población bilingüe; no olvidemos tampoco la necesidad de logopedas entre la población inmigrante, las dificultades de intercomprensión que pueden surgir dado el elevado índice de inmigración en muchas poblaciones de nuestro territorio.

En otro orden de cosas, resulta evidente la relación entre la adquisición de competencias lingüísticas y la movilidad académica (Morón y Calvo, 2009). Se han identificado numerosas ventajas derivadas de la experiencia de la movilidad académica en estudiantes, doctorandos y profesores universitarios, tanto de tipo personal como profesional; de hecho la movilidad del profesorado ha de entenderse como parte integrante de evolución de la carrera (Martínez, 2004). No obstante, dada la influencia de factores socioeconómicos y culturales en la participación de movilidad (Belvis *et al.*, 2007; Pineda *et al.*, 2008), en detrimento de las personas con menor nivel en ambos aspectos, la participación en estos programas corre el riesgo de exclusión social. Por todo ello, se hace imprescindible implementar estrategias innovadoras como la movilidad virtual (Ruiz y García, 2010), o las que proponemos en este trabajo.

## CONCLUSIONES

En este trabajo hemos expuesto diversas estrategias y acciones para favorecer la movilidad de estudiantes y profesores universitarios, pues defendemos abiertamente la necesidad de salir al exterior para una completa formación profesional de nuestros titulados. Para ello hemos hecho patente, a través de las estrategias presentadas, que la movilidad es una buena práctica docente, así como un indicador de calidad de una titulación.

Asimismo, creemos necesario dotar a los estudios universitarios de una identidad europea y, por extensión, internacional, que sea abarcadora, no restrictiva, y aúne los esfuerzos conjuntos de toda la comunidad educativa (instituciones, profesorado y alumnado). Todas estas acciones no se podrían llevar a cabo si no se dotara a la movilidad de un sentido social, propiciando, con apoyo institucional, la igualdad entre todos los colectivos, sin excluir a ningún estudiante por falta de recursos. Con estas consideraciones, la movilidad adquirirá un sentido social, tan necesario en nuestros días, favoreciendo, de esta manera, la igualdad de oportunidades entre los colectivos de la educación.

Además, consideramos que todos los casos de buenas prácticas docentes que hemos presentado cuentan con un punto fuerte a nuestro favor: todas ellas han sido consensuadas y materializadas a través de un grupo de profesoras; equipo totalmente interdisciplinario (de muy diversas especialidades: medicina, educación, lingüística, psicología) e interuniversitario, de tres universidades españolas. Sin estas dos características no habría sido posible llevar a cabo estas actividades docentes, siempre en beneficio de los estudiantes y la titulación de logopedia.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Belvis, E., Pineda, P., y Moreno, M.V. (2007). La participación de los estudiantes universitarios en programas de movilidad: Factores y motivos que la determinan. *Revista iberoamericana de educación*, 42(5).

- Chantrain, H. (2010). Mobility of students, academic and administrative staff: A basis for establishing a European Higher Education area (Berlin communique 2003). *Folia Phoniatrica et Logopaedica*, 62(5), 234-237.
- Churchill, E., y Dufon, M.A. (2006). *Language Learners in Study Abroad Contexts*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Flores, P.B. (2010). Principales evidencias de la movilidad internacional de graduados universitarios argentinos. *CTS: Revista iberoamericana de ciencia, tecnología y sociedad*, 5(14), 2.
- García, N., Jimeno, N., Peñalba, A., y Eiros, J.M. (2011). Relaciones internacionales en la Facultad de Medicina de Valladolid. Póster internacional. En *XX Congreso de la Sociedad española de educación médica. Encuentro hispano-luso de educación médica*. Valladolid, 5-7/10/2011.
- Gil, J. (2007). Análisis de la movilidad del alumnado en los estudios universitarios de psicología en España. *International journal of psychology and psychological therapy*, 7(1), 73-118.
- Jimeno, N., García, N., Mendizábal, N., Peñalba, A., Pérez, T., Rocher, A., Santiago, R.B., Rodríguez, L., y Heras, G. (2013). Logopedia ProLingua. Proyecto interdisciplinar para la promoción, innovación e internacionalización de la logopedia. Póster nacional. En *V Jornada de innovación docente de la Universidad de Valladolid*. Valladolid, 12/12/2013.
- Jimeno, N., y Pérez, T. (En prensa). *Uso de terminología profesional bilingüe en estudiantes de logopedia: ¿cómo fomentarlo?* Madrid: McGraw Hill.
- Jimeno, N., y Santiago, R. B. (2010). *Glosario internacional de logopedia. Versión española. Formato CD*. Valladolid: Universidad de Valladolid.
- Luchilo, L. (2006). Movilidad de estudiantes universitarios e internacionalización de la educación superior. *CTS: Revista iberoamericana de ciencia, tecnología y sociedad*, 3(7), 105-133.
- Madarro, A., y Jaén, M. (2004). Movilidad de estudiantes universitarios en Iberoamérica: Instrumentos para el reconocimiento de los estudios. *Revista iberoamericana de educación*, 35, 133-150.
- Madarro, A. (2011). Redes de movilidad académica para la cooperación e integración regional en Iberoamérica. *Revista Iberoamericana de educación*, 57, 71-107.
- Martínez, J. B. (2004). Movilidad/movilización de profesorado y estudiantes para la formación. *Revista interuniversitaria de formación del profesorado*, 51, 233-250.
- Mendizábal, N., Santiago, R.B., Jimeno, N., García, N., y Díaz-Emparanza, M.E. (2013). *Guía práctica para la elaboración de informes logopédicos*. Madrid: Editorial Médica Panamericana.
- Morón, M.A., y Calvo, E. (2009). La movilidad como catalizador de la adquisición de la competencia lingüística en Europa. *Interlingüística*, 18, 810-819.
- Peña-Casanova, J. (2013). *Manual de logopedia*. 4ª ed. Barcelona: Elsevier Masson.
- Peñalba, A., García, N., Jimeno, N., y Santiago, R.B. (2014). Desarrollo de competencias del docente universitario a través del Programa intensivo internacional de logopedia. *Aula de encuentro*, 16(1), 35-52.

- Pérez-Madrid, F. (2010). Movilidad y enseñanza tutorial: Participación de estudiantes en seminarios y reuniones científicas con profesores universitarios. En *Innovación educativa en derecho constitucional. Recursos, reflexiones y experiencias de los docentes* (1ª ed., pp. 241). Valencia: Universidad de Valencia.
- Pineda, P., Moreno, M.V., y Belvis, E. (2008). La movilidad de los universitarios en España: Estudio sobre la participación en los programas Erasmus y Sicue. *Revista de educación*, 346, 363-399.
- Rodríguez, L., Santiago, R.B., Jimeno, N., García, N., y Peñalba, A. (2014). Proyecto NetQues. La logopedia entre la diversidad europea y la convergencia formativa y profesional. Comunicación internacional. En *XXIX Congreso internacional de AELFA*. Murcia, 4-6/09/2014.
- Rodríguez, L. (2015). Logopedia Prolingua: Interdisciplinary project for promotion, innovation and internationalization of SLT in Spain. Comunicación internacional. En *European CLOL Congress*. Florencia (Italia), 8-9/05/2015.